

Image not found

<http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > GIACOMO DA LENTINI > EDIZIONE > SONETTI > Sì come il sol che manda la sua spera > Tradizione manoscritta > CANZONIERE A

CANZONIERE A

- letto 702 volte

Edizione diplomatica

Image not found http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/S%C3%AC%20come%20il%20sole.png
Notaro giacomo S icome ilsole chemanda lasua spera. epassa p(er)louetro enolo partte. elaltro uetro chele don(n)e spera. chepassa gliochi eua dalaltra partte. cosi lamore fere laoue spera. emandaui lodardo da sua partte. fere jntale loco chelomo no(n) spera. epassa p(er) gliochi elocore dipartte. Lodardo delamore laoue giungie. dapoi cheda feruta sisaprende. difoco carde dentro efuori nompere. Edue cori jmsieme ora li giungie. delartte delamore silgia prende. efa cheluno elaltro damore pare.

- letto 723 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

I
Notaro giacomo Sicome ilsole chemanda lasua spera. epassa p(er)louetro enolo partte. elaltro uetro chele don(n)e spera. chepassa gliochi eua dalaltra partte.

Notaro Giacomo Si come il sole che manda la sua spera e passa per lo vetro e no lo partte, e l'altro vetro che le donne spera, che passa gli ochi e va da l'altra partte,
II
così l'amore fere laoue spera. emandavi lodardo da sua partte. fere jntale loco chelomo no(n) spera. epassa p(er) gliochi elocore dipartte.
Così l'amore fere là ove spera e mandavi lo dardo da sua partte: fere jn tale loco che l'omo non spera, e passa per gli ochi e lo core dipartte.
III
Lodardo delamore laoue giungie. dapoi cheda feruta sisaprende. difoco carde dentro efuori nompere.
Lo dardo de l'amore là ove giungie, da poi ched à feruta sì s'aprende di foco c'arde dentro e fuori nom pare;
IV
E due cori jmsieme ora li giungie. delarte delamore silglia prende. efa cheluno elaltro damore pare.
E due cori jmsieme ora li giungie, de l'arte de l'amore si lgli aprende, e fa che l'uno e l'altro d'amore pare.

- letto 880 volte